



DVR-Nr.: 0059749

GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.
Erscheinungsort und Verlagspostamt:
4492 Hofkirchen im Traunkreis

09|2011-Sep
www.hofkirchen.info
gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Theatergruppe St. Marien

Am Nationalfeiertag (26. Oktober) gibt die Theatergruppe aus St. Marien bei uns im GZ ein Gastspiel. Der Kulturausschuss lädt Sie herzlich dazu ein - näheres auf Seite 9.

Sinkender Grundwasserspiegel

Es gibt vorerst keine Einschränkung beim Wasserbezug. Die BürgerInnen werden jedoch angehalten, Trinkwasser bewusst zu verwenden - näheres auf Seite 2.

Aus dem Inhalt:

Sinkender Grundwasserspiegel	2
Der Bürgermeister am Wort	3
Fixe Radarüberwachung in Hofkirchen ?	4
Der Kulturverein(T) lädt ein ...	5
Die Gesunde Gemeinde informiert	6
Generalversammlung des MVH	7
Einwohnerstatistik	8
Einladung Lesung Theater	9
Wildbret - Wilder Genuss	10
Tipps & Termine	11
Fit in den Herbst	12
Ferienpass - Rückblick	13
Das Ehrenamt stellt sich vor ...	14



Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Johann Lachmair

WEIL DER NIEDERSCHLAG DER LETZTEN MONATE ERST NACHFLIESSEN MUSS:

Sinkender Grundwasserspiegel

Regenwasser wäre für Trinkzwecke ungeeignet. Bis es zu gutem Trinkwasser wird, muss es schon eine ganze Weile im Boden verweilen. Da werden Bakterien und Schadstoffe aus der Luft herausgefiltert und Mineralien, Kalk, Eisen usw. aufgenommen.

Durch den relativ trockenen Winter und Frühling hat sich der Grundwasserspiegel abgesenkt. Viele Quellen sind schon versiegt und auch Brunnen mussten schon still gelegt werden. Besonders unsere Region – die Region Traun-Enns-Platte - ist von der Trockenheit betroffen.

Unseren Messungen zufolge liegt der Grundwasserspiegel in diesem Sommer allgemein um ca. einen Meter tiefer als sonst. Schaltet sich dann noch die Pumpe zur

Wasserentnahme ein, sinkt der Grundwasserspiegel noch einmal deutlich ab und wird von Woche zu Woche um wenige Zentimeter tiefer. Derzeit steht genügend Wasser zur Verfügung, sollte sich aber der Grundwasserspiegel in den nächsten Wochen nicht erholen, könnte unsere Wasserversorgung knapp werden. Zur Erholung muss der Niederschlag der vergangenen Monate unterirdisch nachfließen.

Für die Misere spielen mit: Der niederschlagsarme Winter und Frühling, die drainagierten Wiesen und Felder, die versiegelten Flächen (Straßen, Gebäude, Parkplätze ...), trockengelegte Feuchtgebiete ua. Abgeleiteter Niederschlag wird der Grundwasserbildung entzogen. Niederschlag sollte daher primär dort



zur Versickerung gebracht werden, wo er fällt.

Vorerst gibt es beim Wasserbezug keine Einschränkungen! Wir bitten Sie aber, das Trinkwasser bewusst zu verwenden. Achten Sie darauf, dass Wasser nicht unkontrolliert verloren geht. Sei es durch tropfende Wasserhähne, undichte WC-Spülanlagen usw. Bei der Entnahme von größeren Wassermengen (Teichbefüllung, Pool usw.) ist dies vorher am Gemeindeamt zu melden.



Der neue Schutzweg

Bürgermeister Johann Lachmair

Sicherer Schulweg durch den neuen Schutzweg !

Der seit Jahren geforderte Schutzweg im Volksschulbereich wurde nun bewilligt, und konnte rechtzeitig zum Schulbeginn realisiert werden!

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

Seit vielen Jahren haben wir uns bemüht, im Bereich der Volksschule die Bewilligung eines Schutzweges zu erreichen, um so den Schulweg noch sicherer zu machen. Nun wurde uns von der OÖ Landesregierung nach einer Fußgeher- und Fahrzeugfrequenzzählung ein Schutzweg zugestanden, welcher bereits fertiggestellt wurde (siehe Foto auf Seite 2).

Nun, des einen Freud - des anderen Leid.

Wie muss man sich laut Gesetz als Autofahrer und als Fußgänger am Schutzweg verhalten? Hier ein kurzer Überblick:

Rechte und Pflichten der Autofahrer:

Grundsätzlich hat ein Autofahrer einem Fußgänger das ungehinderte und ungefährliche Überqueren der Straße auf dem Schutzweg zu ermöglichen. Es ist nicht immer notwendig, das Auto anzuhalten, wenn sich ein Fußgänger bloß einem Zebrastreifen nähert. Allerdings muss der Autofahrer stehen bleiben, wenn dem Fußgänger auf andere Art das ungefährdete und ungehinderte Überqueren der Fahrbahn nicht möglich ist. Daher darf sich der Fahrzeuglenker dem Fußgängerübergang nur mit einer sol-

chen Geschwindigkeit nähern, dass er rechtzeitig stehen bleiben kann.

Auch beim Einbiegen muss der Fahrzeuglenker aufpassen und er darf die Fußgänger weder gefährden noch behindern. Das gilt auch bei einer geregelten Kreuzung, wenn der abbiegende Autofahrer und der geradeaus gehende Fußgänger bei einer Ampelanlage grünes Licht hat.

Rechte und Pflichten der Fußgänger:

Für den Fußgänger gilt erstens die Verpflichtung, den Schutzweg nicht unmittelbar vor einem herannahenden Fahrzeug und für den Lenker überraschend zu betreten. Zweitens hat ein Fußgänger den Schutzweg „in angemessener Eile“ zu überqueren und so, dass der Fahrzeugverkehr nicht behindert wird.

Wer zuwider handelt, kann mit einer Verwaltungsstrafe belangt werden. Der Fußgänger kann aber auch auf seinen Vorrang verzichten. Das muss für den Autofahrer klar und unmissverständlich erkennbar sein, etwa durch eine eindeutige Handbewegung.

Soweit ein kleiner Auszug der gesetzlichen Grundlage.

An dieser Stelle darf ich der Katholischen Männerbewegung wieder einmal herzlich Danke für den geleisteten Schülerlotsendienst sagen, und freue mich, wenn sie diesen Dienst auch zukünftig anbieten werden.

Ich wünsche unseren SchülerInnen und Schülern viel Spaß und Erfolg in diesem Schuljahr, und mögen die



Bgm. Johann Lachmair

gesteckten Ziele auch erreicht werden.

Für Sonntag, 02. Oktober wurden wieder alle MitbürgerInnen ab 65 Jahre schriftlich zum „**Tag der reiferen HofkirchnerInnen**“ ins Gemeindezentrum eingeladen. Ich bitte Sie um zahlreiche Teilnahme.

Die Styria-Wohnbau GmbH hat mir bekanntgegeben, dass in den nächsten Wochen der Baubeginn für die **Mietkaufwohnungen** im Stolzgraben statt findet.

Es werden 20 Wohnungen mit jeweils einem Tiefgaragen- und Außenstellplatz für PKW's errichtet. Am 29. März 2012 wird diesbezüglich ein umfassender Informationsabend in Hofkirchen statt finden. Interessenten, welche bereits am Gemeindeamt für eine Wohnung vorgemerkt sind, werden dazu separat eingeladen.

Die Vergabe der Mietkaufwohnungen obliegt dem Gemeindevorstand.

Abschließend wünsche ich uns allen einen schönen und bunten Herbst !

Euer/Ihr Bürgermeister

Johann Lachmair

Geschwindigkeitsüberwachung ?

Im Parlament wird derzeit diskutiert, ob neben der Exekutive auch den Gemeinden das Recht eingeräumt werden soll, ihre Verkehrsräume – sprich Gemeindestraßen – hinsichtlich Geschwindigkeitsübertretungen überwachen zu dürfen.

Das könnte so aussehen, dass mehrere Gemeinden ein Radargerät ankaufen und so unsere 30 km/h-Zonen in den Siedlungsgebieten überwacht würden. Der Wunsch nach Überwachung ist groß, weil es doch immer wieder vorkommt, dass Raser die Gemeindestraßen unsicher machen. Oder ist es doch nicht so schlimm?

Jedenfalls würden bei gemeindeeigenen Radargeräten viele Verkehrssünder ertappt und zur Kasse gebeten. Und sie werden es nicht glauben, wie viele Autofahrer zur Kasse gebeten würden. Bei Überschreitungen über 30 km/h kann sogar der Führerschein entzogen werden, empfindliche Strafen würden drohen usw.

Reden Sie mit uns! Wie würden Sie die Einhaltung der Geschwindigkeitsbeschränkungen gestalten? Ist die derzeitige Situation für Sie ok? Soll mehr überwacht werden oder ist das aus Ihrer Sicht nur eine Abzocke? Oder sind es doch nur einige wenige, die sich nicht ans

Tempolimit halten und aus dem Verkehr gezogen werden müssen? Anregungen per Mail nehmen wir gerne unter gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at entgegen. Bürgermeister Lachmair und der Obmann des Straußenausschusses, Ganglbauer-Buchner Raimund stehen für Gespräche gerne bereit.







BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



Für Ihre Sicherheit

Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich
am Samstag, 1. Oktober 2011, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.193 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



15 Sekunden

Warnung



3 Minuten gleich bleibender Dauerton

Alarm



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
Am 1. Oktober nur Probealarm!

Entwarnung



1 Minute gleich bleibender Dauerton

Ende der Gefahr!
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 1. Oktober nur Probealarm!





KINDERTURNEN

Liebe Kinder !
Wir starten wieder mit dem Kinderturnen:



Kinderturnen für 4 bis 5-jährige (Kindergarten) jeden Montag von 15.45 Uhr bis 16.45 Uhr ab 26. September 2011

Kinderturnen für 6 bis 8-jährige (Schüler) jeden Montag von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr ab 26. September 2011

Eltern-Kind-Turnen (für 1 bis 4-jährige) jeden Donnerstag von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr ab 29. September 2011 im Turnsaal im Gemeindezentrum

WAS IST MITZUBRINGEN ?

Trinkflasche, angemessene Turnbekleidung, Rutschsocken (oder barfuß).

Wir freuen uns auf euer Kommen und auf eine spannende und sportliche Turnsaison !

PS: wir suchen engagierte Mamas und /oder Papas, die uns noch unterstützen - bei Interesse bitte melden !
Kinderturnen: 0650/865 4964
Eltern-Kind-Turnen: 0650/ 356 6292



ORGELKONZERT

von Matthias Maierhofer

Der renommierte österr. Organist Matthias Maierhofer spielt Werke von Johann Sebastian Bach auf der Friedrich Arnleitner Orgel.

Nähere Infos unter www.maierhofer.cc

[T] KULTUR
VEREIN
HOFKIRCHEN

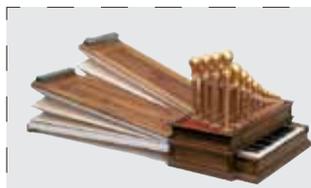
Fr., 14. Oktober 2011

19:30 Uhr

Pfarrkirche Hofkirchen i. Trkr.

VVK € 8 | Abendkassa € 12

Vorverkaufskarten sind auf der Raiffeisenbank Hofkirchen erhältlich



Organist Matthias Maierhofer wird auf dem weltweit raren Musikinstrument Apfelregal eine Hörprobe zum Besten geben.

Mobile JULEI

Mobile Jugendarbeit auf Vorreitertkurs!

Die „offene Jugendarbeit“ setzt regional, mit sechs Jugendzentren und über 42 Projekten jährlich, einen neuen Maßstab.

Nicht umsonst wurde das Projekt „MobileJULEI“ (MobileJugendleiter regional) von LH Dr. Josef Pühringer zum besten Jugendprojekt in ganz Oberösterreich gekürt.

Hinter einem so gut funktionierenden Projekt stecken sowohl ein tolles Team und viel Einsatz, sowie sehr viel Rückhalt seitens der Politik. Danke dafür an alle Mitwirkenden.

Auch in den letzten Wochen ging es in der regionalen Jugendszene mit Vollgas voran.

Neben dem „normalen Jugendzentrumsbetrieb“ wurden wieder viele tolle Projekte gestartet, wie z.B. die Projekte „Sommer in Bulgarien“ (Kulturreise), „open air night“ (Erlebnissnacht), „Web Checker“ (Präventivworkshop Aufklärung zum Thema „Internet und seine Gefahren“ in Kooperation mit dem Land OÖ), „trip to Ausee“ (Badeausflug), „shake and talk“ (Präventivworkshop zum Thema „Alkohol und seine Gefahren“), „movie night“ (Filmabend), „Gutes Benehmen = Cooles Benehmen“ (Workshop zum Thema „Gutes Auftreten in der Öffentlichkeit sowie Benehmen allgemein“), „Ausflug ins Kino“, „Tag der offenen Tür im JUZ“, „Fastfood mal anders“



(Kochworkshop der anderen Art), u.v.m. Die offene Jugendarbeit besteht aber nicht nur aus Projektarbeit und dem Jugendzentrumsbetrieb, sondern wir beraten außerdem unsere Jugendlichen auch in Sachen wie „Job Coaching“, „Jugend in Aktion“ (Auslandreisen), „4youCard Vorteilsgeber“, „Drogen- sowie Suchtfragen“ oder begleiten sie zu Gerichtsterminen, Polizeiaussagen u.v.m.

Für Fragen stehen Ihnen mein Team und ich jederzeit gerne zur Verfügung.
Kontaktdaten: sascha.reischl@mobilejulei.at oder 0660/8134583

Sascha Reischl
Jugendleiter Regional

Kaffee zu jederzeit !

Aufgrund von Anregungen einiger Mitbürger/Innen wurde direkt am Dorfplatz (GZ-Parkplatz) durch die Fa. Friho ein Kaffeeautomat (mit Fair Trade-Kaffee) probe-weise installiert, welcher bereits sehr gut von der Bevölkerung angenommen wird. Der Dorfplatz mit der Freibühne ist ein beliebter Treffpunkt bei alt und jung und ist somit um eine Facette reicher geworden.

Unschön ist aber der Platz oft am morgen. Leere Becher pflastern den Vorplatz des Automaten, und dies trotz sehr guter Entsorgungsmöglichkeit (man kann den Becher

direkt neben dem Automaten in einen Plastikschauch einwerfen). Falls Sie jemanden beobachten, der seinen Becher (oder auch anderen Unrat) einfach achtlos wegwirft, so scheuen Sie sich nicht, diese Person zur Rede zu stellen.

Es wird noch angemerkt, dass diesen Automaten eine Firma und nicht das Gemeindeamt betreibt.

Bei Wünschen, Anregungen oder Beschwerden kontaktieren Sie bitte direkt die Firma Friho unter der Telefonnummer: 0664/390 10 28 oder 07256/71497.



Herbst/Winter:

Die GESUNDE GEMEINDE informiert:



MÄNNERTURNEN

Wir beginnen wieder mit unserer wöchentlichen Doppelstunde mit Gymnastik und Sport am

04. Oktober 2011,

und weiters jeweils Dienstags von **19.00 bis 21.00 Uhr** im Gemeindezentrum (Turnsaal).

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich wieder euer *Franz Kuhn*

GYMNASTIK- und BEWEGUNGSTURNEN für SENIOREN und JUNGGEBLIEBENE FRAUEN und MÄNNER

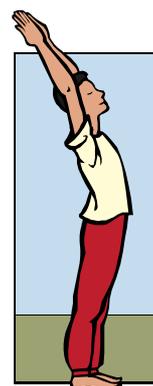
Wir beginnen wieder mit unserer wöchentlichen Turn- und Gymnastikstunde am

04. Oktober 2011

und jeden Dienstag von **15.30 bis 16.45** im Gemeindezentrum (Turnsaal).

Bewegung fördert die Gesundheit, besonders im Alter und dient somit zur Erhaltung bzw. Verbesserung der Mobilität und Ausdauer. In der Gruppe macht es auch mehr Spaß und Freude. Nie den Leitsatz vergessen: „Wer rastet, der rostet“

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich wieder euer *Franz Kuhn*



Wir laden Sie herzlich ein zur
ordentlichen
Generalversammlung

des Musikvereins Hofkirchen

Freitag, 30.09.2011

im Gemeindezentrum

19:30 Uhr

Programm:

- 🎵 Begrüßung
- 🎵 Vereinsbericht
- 🎵 Kassabericht
- 🎵 Bericht der Rechnungsprüfer
- 🎵 Bericht der Jugendreferentin
- 🎵 Neuwahl
- 🎵 Allfälliges



Für die musikalische Umrahmung sorgt die Musikkapelle Hofkirchen.
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Stephan Arbeithuber
Obmann Stv.

Prof. Karin Aigner-Klose
Obfrau

**Gerechtigkeit
braucht unseren
Einsatz !**



Möchten Sie für Ihre Arbeit einen gerechten Lohn? Ich schon.

Daher kaufe ich Fairtrade-Produkte. Das Fairtrade-Gütesiegel garantiert uns, dass die ArbeiterInnen gerecht entlohnt werden und sich so ihren Lebensunterhalt selber verdienen können. Das ist mir wichtig. Ihnen auch?

Es liegt an uns, dass der Fairtrade-Aufsteller im Nah und Frisch erhalten bleibt, denn wir bestimmen mit dem Kauf dieser Waren, ob der Umsatz ausreicht. Sorgen wir gemeinsam für ein Stück Weltgerechtigkeit!

Maria Birklbauer



Das Müsli schmeckt lecker !

VHS Hofkirchen

Infos über die nächsten Kurse:

Pilates

ab Donnerstag, 22.9.2011, 20.00 h, GZ

Qi Gong/Tai Chi

ab Mittwoch, 5.10.2011, 18.00h, Kindergarten

Line Dance für leicht Fortgeschrittene

ab Sonntag, 9.10.2011, 18.00 h, GZ

Infos und Anmeldungen bei

Ursula Wellenberger

Tel. 0676/8142 80074 oder www.vhsooe.at



**VOLKSHOCHSCHULE
OBERÖSTERREICH**

GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-GMBH DER ARBEITERKAMMER OÖ

JOB - LAND BÖRSE

REFERENT/IN DES SHV-LL

Bezirksaltenheim St. Dionysen, Vollbeschäftigung, Mindestalter 25 Jahre

Vorauswahl ev. durch Test

Führerschein B und eigener PKW

PFLEGEDIENSTLEITER/IN

Bezirksaltenheim Hörsching, Vollbeschäftigung

EINSATZLEITER/IN MOBILE BETREUUNGSDIENSTE

Mobile Betreuungsdienste Linz-Land, Vollbeschäftigung, Mindestalter 25 Jahre

Vorauswahl ev. durch Test

Führerschein B und eigener PKW

DIPL. PHYSIOTHERAPEUT/IN

Bezirksaltenheim Leonding, 20 Std. TZ

Voraussetzung: Nachweis über einjährige unselbständige Tätigkeit nach Diplom

DIPL.GES- u. KRANKENSCHWESTERN/PFLEGER

BAH Ansfelden-Haid, Hörsching, VZ oder TZ

FACHSOZIALBETREUER/INNEN-ALTENARBEIT

BAH Ansfelden-Haid, Hörsching, VZ oder TZ

Mobile Betreuungsdienste Linz-Land, 30 Std. TZ,

Führerschein B und eigener PKW

KÜCHENLEITER-STELLVERTRETER/IN

BAH Hart, VZ, Führerschein B

KOCH/KÖCHIN - KARENZVERTRETUNG

BAH Hörsching, VZ

KÜCHENHILFSKRAFT - Mindestalter 16 Jahre

BAH Hörsching, 25 Std. TZ,

BAH Hart, VZ, Führerschein B

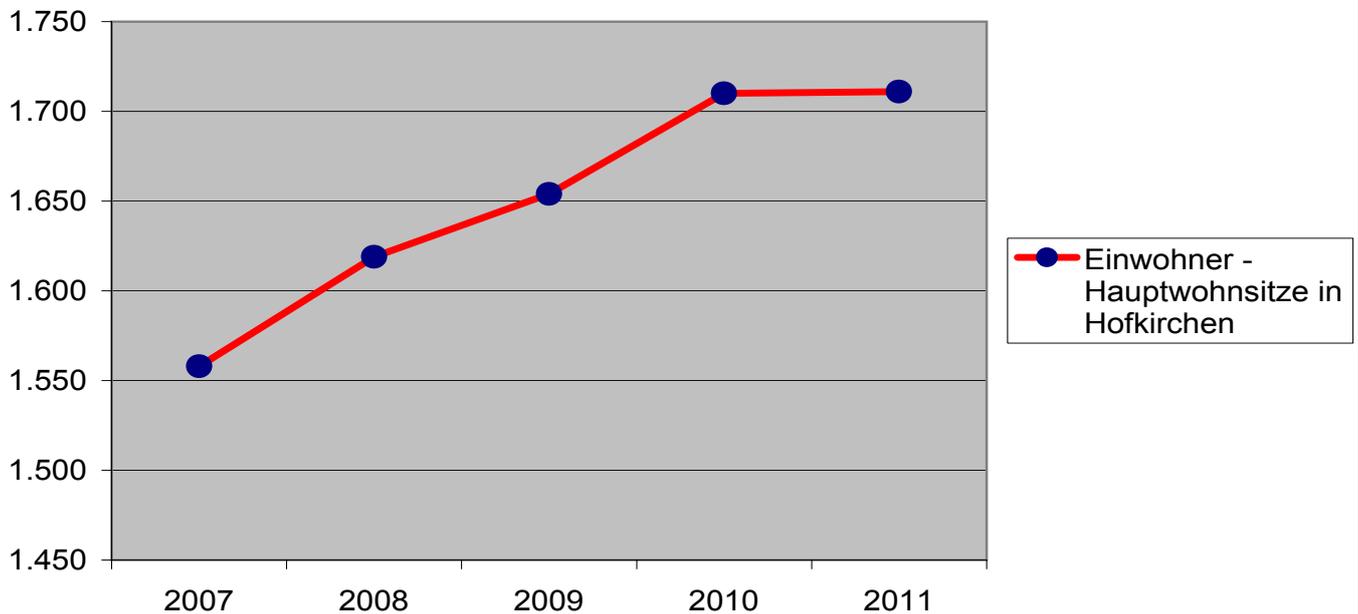
REINIGUNGSKRAFT - Mindestalter 16 Jahre

BAH Hart, 30 Std. TZ

Bewerbungsbögen sowie weitere Informationen erhalten Sie beim Sozialhilfeverband Linz-Land, 4020 Linz, Kärntnerstraße 16, 3. Stock, Zf. 307, Tel. 0732/69414/66313 oder im Internet unter www.shvLL.at

Einwohner Statistik: 01. Jänner 2011 = 1.711 EW

Aus dem Diagramm ist ersichtlich, dass der Bevölkerungszuwachs 2010 und 2011 stagniert !



 Ihre Reiseberaterin
Andrea Ganglbauer

Bezahlte Anzeige !

ab **249,-**
p.P./DZ/Frühstück

KULTUR KNÜLLER

Höhepunkte der Westtürkei

Antalya - Istanbul - Marmara Meer - Bursa - Pergamon
- Izmir - Kusadasi - Ephesus - Pamukkale - Taurus
Gebirge - Türkische Riviera - Perge - Antalya

**8-tägige Bus-Rundreise mit erstklassiger Reisebegleitung
durch die westliche Türkei**

inklusive Flug ab Linz, Salzburg oder Wien
Reisetermine: jeweils mittwochs
21. September - 7. Dezember 2011 & 8., 15. & 22. Februar 2012

ab **Linz**

4481 Asten
Geranienstraße 6
Tel: 07224 - 65 44 40

REISEBÜRO 

Entdecke die Welt...

WWW.WORLDOFTRAVEL.AT

 **Abend- und
Vormittags-
kurse!**

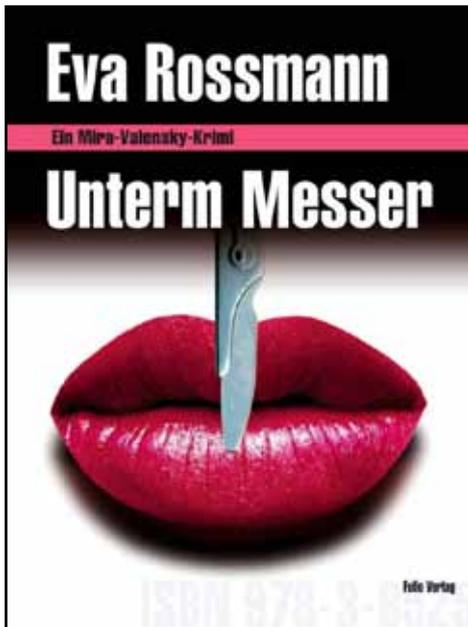
**Erwachsenenbildungseinrichtung
an der Höheren land- und forst-
wirtschaftlichen Schule St. Florian**

**EDV - Sprachen - Rhetorik
Kochen - Tanzen
Fitness - Entspannung
eigene EDV für Seniorenkurse**

Kontakt: fbz@eduhi.at
0664/83 25 700 oder www.florianer-bildung.at



Am 03. September 2011 wurde der Hofkirchner Rupert Wiener bei den Tennislandesmeisterschaften in der Klasse 45 + **Landesmeister**. Wir gratulieren Herrn Wiener (am Foto rechts) recht herzlich !



Eva Rossmann

am

7. Oktober 2011 um 19.30 Uhr

im Gemeindezentrum Hofkirchen

Anschließend laden wir zu einem kleinen Buffet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Das Büchereiteam

Eintritt: Vorverkauf € 11,00

Abendkasse € 13,00

Bücherei, Gemeinde und Raiffeisenbank Hofkirchen
oder Tel.-Nr. 60140 / 61370



Die Theatergruppe St. Marien/Neuhofen
präsentiert in Kooperation mit dem Kulturausschuss:



„Außer Spesen nichts gewesen“

Lustspiel in 3 Akten

Gemeindezentrum Hofkirchen im Traunkreis



Mittwoch, 26. Oktober 2011 um 18:30 Uhr

Kartenverkauf:

Raiffeisenbank Hofkirchen & Gemeindeamt Hofkirchen

VVK: € 6,00 / AK: € 8,00

Einlass: 18.00 Uhr / freie Platzwahl



Zum Stück:

Sie fahren gerne auf Urlaub? Natürlich, wer denn auch nicht? Doch für unsere Charaktere im Stück scheint allein die Planung für den Traumurlaub schon ein Hindernis zu sein.

Denn eines ist klar, die schwer verdiente Erholung alleine zu verbringen ist langweilig. Doch muss es als Urlaubspartner immer die eigene Ehefrau sein??? ... in unserem Fall nicht. Doch wie verheimlicht man seinen Urlaub mit einer Fremden? Und will man es überhaupt verheimlichen?

Das Reisebüro „Urlaubstraum“ hat schon seit längerem seine Glanzzeiten hinter sich. Deshalb setzt die Geschäftsleitung auf absoluten Kundenservice. Doch ist die Sache mit der Arbeitsmoral nicht bis zu allen Angestellten durchgedrungen. Eine Reinigungsdame, die sich mehr auf das Glücksspiel ihrer Mutter, als auf ihren Staubwedel verlässt, die Reisekauffrau, für die Servicegedanke und Pünktlichkeit nicht immer ins Berufsbild passt und eine sehr, sehr eigenartige Kundenklientel, die sich manchmal selber nicht bewusst ist, was und vor allem wen sie möchte.

Nichts desto trotz werden Tickets gebucht, Reisen storniert und Ehen beinahe ruiniert. Doch machen Sie sich selbst ein Bild und holen Sie sich Tipps, wie man seinen Urlaub am besten nicht bucht! ...also dann, schöne Reise!!!

Linz Land:

wildbret - Wilder Genuss !

Wildbret Linz Land feiert im Schloss Tillysburg

Das 2-jährige Leaderprojekt „Wildbret Linz Land“ feiert im Schloss Tillysburg den erfolgreichen Abschluss. Die Jagdgesellschaften Enns, Hofkirchen, Neuhofen, die Eigenjagd Tillysburg und Jagdausübungsberechtigte der Jagdgesellschaft St. Marien laden aus diesem Grund am 7. Oktober um 18:00 zu einem regionalen Rehwildbuffet der Marke Wildbret Linz Land (Schloss Tillysburg) sehr herzlich ein. Gasthof Hofkirchnerstüberl in der kompetenten Hand von Christine und Fritz Pickl, Gasthof Gundendorfer, Gabriele und Karl Gundendorfer aus Neuhofen, sowie Grillstaatsmeister Georg Mayr aus Schlierbach verwöhnen die angemeldeten Besucher mit einem regionalen Rehwildbuffet.

Wer daran teilnehmen möchte soll sich schnell anmelden (begrenzte Teilnehmerzahl): 07224 20083, office@oeljv.at; Kostenbeitrag: € 25,00. An diesem Genussabend werden das Hofkirchner Stüberl und der Gasthof Gundendorfer für ihre ausgezeichnete regionale Wildbretküche vom



Die Mitglieder der Projektgruppe Wildbret Linz Land, von links nach rechts: Jagdverwalter Josef Penz, Tillysburg, Harald Wartlik, Enns, Wolfgang Bumberger, Enns, Jagdleiter Franz Brunner, Enns, Dr. Georg Spiegelfeld, Enns, Jagdleiter Karl Blaimschein, St. Marien, Bezirksjägermeister Engelbert Zeilinger, Neuhofen, Arnold Gruber, St. Marien, Projektleiter Mag. Josef Nöbauer, Hofkirchen, Jagdleiter Christian Pfistermüller, Neuhofen, Jagdleiter Ewald Straßmayr, Hofkirchen, Projektleiter-Stellvertreter Christoph Ömer, Hofkirchen.

OÖ. Landesjagdbverband geehrt. Im Bezirk Linz Land haben damit erst 3 Gasthöfe diese Auszeichnung erhalten.

„Die Marke Wildbret Linz Land wird sich in unserer Region etablieren, ne-

ben der hohen Qualität ist der faire und nachvollziehbare Preis dafür maßgeblich“, so der zufriedene und zuversichtliche Projektleiter Mag. Sepp Nöbauer.

Diese Marke steht für freilebendes und regionales Wild auf höchster Qualitätsstufe von der Erlegung und Verarbeitung an bis zur Verpackung und Lagerung. In Hofkirchen wird im Gasthaus Weinbauer und im Hofkirchner Stüberl an den Wildbret-Tagen und darüber hinaus dieses regionale Wildbret serviert.

Für den privaten Haushalt bestellen Sie bitte Ihr Wild der Marke Wildbret Linz Land bei: Sepp Nöbauer, 0664/5804576, j-noebauer@aon.at
Christoph Ömer, 06607373544, christophoe@gmx.at

Produktangebot

Wir bieten Ihnen nur regionales, freilebendes Wild an. Die Ware wird nach der Reifung in unserer gemeldeten Betriebsstätte fachgerecht küchenfertig zerteilt, vakuumiert und etikettiert.

Folgende Wildprodukte können Sie bestellen

Reh-Rohprodukte

Ganzes Reh in der Decke

Ganzes oder halbes Reh, küchenfertig zerwirkt und vakuumiert

Rehshlegel ohne Knochen

Rehrücken im Ganzen

Rehrücken ausgelöst

Rehragout, Schulter und ausgesuchte Teile

Veredelte Rehprodukte

Hofkirchner Rehwurst, 2 Monate gereift, lieferbar September und Dezember

Rehbratwürstel, September, November, Dezember

Wilder Reh-Burger, 80 % Reh, 20 % Rind, September, November, Dezember

Wildburger, 65 % Reh, 35 % Schwein, September, November, Dezember

Fasan, Hase, küchenfertig verpackt, ab November

Vorweihnachtlicher Wildmarkt der Jagdgesellschaft Hofkirchen gemeinsam mit dem Verkauf einheimischer Christbäume der Familie Neubauer, Mair im Mairhof am

Samstag, 17. Dezember 2011



TIPPS & TERMINE

- 22.09.11: 1. Treff der Handarbeitsrunde im Vereinsraum um 14.00 Uhr
 23.09.11: Hofkirchner Bierkost im GZ (SPÖ)
 24.09.11: Infidelity in der Stockhalle
 25.09.11: Kinderkirche um 10.15. Uhr im Pfarrsaal
 30.09.11: Generalversammlung des Musikvereines um 19.30 Uhr im GZ
 01.10.11: Herbstübung der FF Hofkirchen um 15.00 Uhr
 02.10.11: Erntedankfest der Pfarre
 02.10.11: Tag der reiferen Hofkirchner/Innen im GZ um 11.30 Uhr
 06.10.11: Bauberatung/Bauverhandlung (Vorann. bei Herr Berger - 7272 DW 21)
 07.10.11: Lesung der Bücherei um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum (Rossmann Eva)
 05. bis 07.10.: Ortsmeisterschaft - Vorausscheidung der Sektion Stock - Stockhalle
 08.10.11: Ortsmeisterschaft - Finale der Sektion Stock - Stockhalle
 15.10.11: Wanderung in St. Florian um 10.00 Uhr (Siedlerverein)
 15.10.11: Nachmittagskaffee der SPÖ ab 14.00 Uhr im GZ
 16.10.11: Familienmesse in der Pfarrkirche um 09.00 Uhr und anschließend Pfarrkaffee im Pfarrsaal
 18.10.11: Vortrag über Internet, Handy und Fernsehen im GZ (initiiert von Gesunde Gemeinde und Elternverein)
 19.10.11: Gemeinsam statt einsam im Vereinsraum ab 14.00 Uhr
 26.10.11: Gastspiel der Theatergruppe St. Marien um 19.30 Uhr im GZ
 26.10.11: Sattler- und Lederhandwerker-Treffen um 11.00 Uhr im Sattlermuseum
 29.10.11: Oktoberfest der SU Hofkirchen ab 20.00 Uhr im GZ
 30.10.11: Oktoberfest der SU Hofkirchen / Frühschoppen ab 10.00 Uhr im GZ
 30.10.11: Kinderkirche um 10.15 Uhr im Pfarrsaal



Die gesunde Schuljause

In Österreich gibt es an immer mehr Schulen und Kindergärten Initiativen, die das Ernährungsangebot verbessern und das Wissen der Kinder über die Bedeutung und den Ursprung von Lebensmitteln vertiefen. Umweltminister Niki Berlakovich ist es zu Schulbeginn daher ein Anliegen, Eltern, Schüler, Pädagogen und Schulverwaltung auf die Wichtigkeit von ausgewogener Ernährung im Schulalltag aufmerksam zu machen.

Wer in der Schule konzentriert arbeiten und Leistungen erbringen soll, braucht eine gute und gesunde Verpflegung. Wie die Leistungskurve zeigt, sind Schülerinnen und Schüler, die vormittags zwei Mahlzeiten essen, nachweislich konzentrierter, aufnahme- und leistungsfähiger, als ihre Kollegen, die die Zwischenmahlzeiten auslassen.

„Obst und Gemüse sind wesentliche Bestandteile einer ausgewogenen und gesunden Ernährung. Zahlreiche Studien belegen, dass unser Ernährungsverhalten bereits in frühester Kindheit geprägt wird. Die Beispielwirkung von Erwachsenen - Eltern und Lehrern - und gleichaltrigen Mitschülern spielt dabei ebenfalls eine entscheidende Rolle. Frisches Obst und Gemüse ist daher als

regelmäßiger und selbstverständlicher Bestandteil der Schuljause unverzichtbar für unsere Kinder.“, so Umweltminister Niki Berlakovich.

Zu einer optimalen Schuljause zählen vier Bausteine:

Getränke: Wenig oder nicht gesüßte Getränke, wie Wasser, Tee oder verdünnte Säfte sind am idealsten. Kinder, die zu wenig trinken, sind müde und haben Kopfschmerzen. Limonaden, Eistees oder Colagetränke sind zu stark gesüßt und daher schlecht geeignet.

Getreideprodukte: Kohlenhydrate in der Jause verhindern einen Abfall des Blutzuckerspiegels und versorgen das Gehirn kontinuierlich mit Energie. Greifen Sie dabei auf Brot und Weckerl mit einem hohen Vollkornanteil zurück. Saaten und Nüsse stärken die Nerven. Vorsicht gilt bei Kuchen, zu stark gesüßten Cerealien, sowie fettreichen Belägen.

Obst und Gemüse: Obst, Gemüse und Hülsenfrüchte liefern viele Vitamine, Mineral- und Ballaststoffe. Als Faustregel gilt es, fünf Portionen pro Tag aufzunehmen. Smoothies sind nur dann zu empfehlen, wenn sie frei von Zusätzen, Aromen und Konzentraten sind.



Milchprodukte: Milchprodukte sind reich an Kalzium, das für das Knochenwachstum der Kinder unentbehrlich ist. Achten Sie darauf, Milch, Joghurt oder Topfenaufstriche einzukaufen. Trinkkakaos und Molkegetränke sind oft viel zu stark gesüßt.

Weitere Tipps rund um die gesunde Ernährung in der Schule:

- Das Essen sollte immer frisch und schonend zubereitet sein. Finger weg von Fertigprodukten.
- Kaufen Sie regionale Produkte und achten Sie auf biologische Herkunft.
- Portionieren Sie die Schuljause kindgerecht, d.h. in einer handlichen Form, mit schönen Dekorationen oder Überraschungen in Form von Extra-Nüssen an Schularbeitstagen.

Schülerinnen und Schüler nehmen heute täglich bis zu drei Mahlzeiten in der Schule ein. Die richtige Schuljause kann daher viel zur Verbesserung der Ernährungssituation von Kindern und Jugendlichen beitragen. Weitere Informationen zum Thema „Gesunde Ernährung“ finden Sie unter

www.lebensministerium.at/lebensmittel

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst - Oktober 2011

25. SEPTEMBER 11	DR. STRASSMAYR - ST. FLORIAN
02. OKTOBER 11	DR. PRÜHLINGER - NIEDERNEUKIRCHEN
09. OKTOBER 11	DR. HANKE - ASTEN
16. OKTOBER 11	DR. SCHMID - IN DER ORDINATION IN NNK
23. OKTOBER 11	DR. STRASSMAYR - ST. FLORIAN
30. OKTOBER 11	DR. BICHLER - ASTEN
01. NOVEMBER 11	DR. BICHLER - ASTEN



Sämtliche Ärzte sind über die Ärzthotline **141** (ohne Vorwahl) jederzeit erreichbar. Die Hotline gibt Ihnen auch bekannt, welche Apotheke offen hat.

So stärken Sie ihr Immunsystem

Die Temperaturen fallen, die Blätter der Bäume beginnen langsam ihre Farbe zu verändern und wir ziehen uns immer öfter in unsere warmen vier Wände zurück. Die wohl farbenfrohe aber auch wetterunbeständigste Zeit des Jahres ist angebrochen. Es ist Herbst und höchste Zeit unser Immunsystem auf Hochtouren zu bringen. Hier finden Sie wertvolle Tipps für starke Abwehrkräfte:

- Bestimmte Vitamine sind besonders gut dazu geeignet, unser Immunsystem zu stärken. An allererster Stelle ist hier Vitamin C zu nennen, das überwiegend in Zitrusfrüchten, Äpfeln, Hagebutten, schwarze Johannisbeeren, Brokkoli, Grünkohl, Fenchel, Paprika, Kartoffeln, Kresse, Sauerkraut sowie Sprossen und Keimlingen enthalten ist.
- Vitamin E stärkt ebenso unser Immunsystem. Enthalten in kalt gepressten Pflanzenölen (Distelöl, Weizenkeimöl), Vollkornprodukten, Hülsenfrüchten, Kürbis, Grünkohl, Sprossen und Keimlingen, Mandeln, Nüssen und Blattsalat.
- Der Großteil unseres menschlichen Immunsystems befindet sich in unserem Darm, daher können wir durch unsere Ernährung die Abwehrkräfte stärken. Meiden Sie Süßigkeiten sowie Weißmehlprodukte, da diese das Darmmilieu aus dem Gleichgewicht bringen können.
- Achten Sie auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr auch in der kalten Jahreszeit. Besonders ungesüßte Tees eignen sich hervorragend.
- Bewegen Sie sich viel an der frischen Luft. Mit der richtigen Kleidung trotzen Sie jeder Kälte!

Und zu guter Letzt seien noch zwei ganz wichtige Immunstärkende Maßnahmen zu nennen. Vermeiden Sie Stress und lachen Sie, so oft es geht, das bringt ihr Immunsystem in Schwung.



INFOS unter:
kurse@pga.at oder auf www.pga.at

Die Wahrheit ist...



... dass wir gerne beim Nahversorger einkaufen. Alles, was wir woanders vergessen haben. Wie lange noch?



**Nahversorgung ist
Lebensqualität!**

Nächste Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am Donnerstag, 06. Oktober 2011 statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung nur nach **Vor-anmeldung** bei Thomas Berger (07225/7272-21) möglich!

Jene Häuslbauer, welche ihren Bau abgeschlossen haben, haben die Möglichkeit für die nächsten 20 Jahre eine Grundsteuerbefreiung (=Verminderung) zu beantragen. Formulare sind auf der Gemeinde-Homepage abzurufen.

Teil 1

Ferienpass-Rückschau

Rückblick der Ferienaktion „Besuch beim Imker“ (Gesunde Gemeinde und Imkerverein:

Am Mittwoch, 24. August 2011 folgten 7 Kinder der Einladung der „Gesunden Gemeinde“ und erforschten die Arbeit der fleißigen Honigbienen bzw. der Imker. Herr Dickinger Christian aus Hofkirchen und Herr Dr. Karan Alois aus Niederneukirchen – zwei Imker aus Leidenschaft – gestalteten für Kinder, Eltern, Großeltern und alle Interessierten einen spannenden und „süßen“ Nachmittag. Die Kinder „umschwärmten“ besonders die Honigschleuder, mit deren Hilfe sie den süßen Nektar selbst aus den Waben schleudern durften. Honigbrote wurden gleich vor Ort vernascht, ehe dann jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer zum Abschluss ein Gläschen Honig vom Imker überreicht bekam.

„Danke“ – schön war's!



Kreativideen mit Perlen:

Bei den 3D Skulpturen war Kreativität angesagt und ob als Bild oder als Stecker gewählt sind den Teilnehmern tolle Kunstwerke gelungen.

Bei dem Perlenkurs fanden vor allem die Pailletten-Schweinchen - und Engel großen Anklang und mit Ausdauer und Geduld entstanden tolle Kreationen.

Bedanken wollen wir uns bei der Gemeinde und bei allen Kursteilnehmern für die gute Zusammenarbeit.

Freundliche Grüße
Maria Schmidt - SW-Design
4491 St.Marien | 0043 699 17177765

Singstar-Wettbewerb

Am 30. Juli 2011 wurde von der katholischen Jungschar der erste Hofkirchner Singstar-Wettbewerb veranstaltet.

Es war wirklich ein sehr lustiger und unterhaltsamer Abend, der mit einer Siegerehrung endete.

Lg Nici, Steffi und Marie
(Jungscharleiterinnen)



Das EHRENAMT stellt sich vor:



- Organisation: **Kirche mit Kindern**
 a) **Kinderkirchenteam**
 b) **Familienmessen**
- Gründungsjahr: a) 2004 und b) 2009
- Mitgliederstand: a) 7 im Vorbereitungsteam und b) Variabel
- Leiter/in: a) Kremshuber Christoph und b) Birklbauer Maria



J O B B Ö R S E

Ehre wem Ehre gebührt - Ehrenamt

EHRENAMT für Hofkirchen

- Gruppierung:** **Kirche mit Kindern**
- Gesucht werden:** a) **Kinderkirchenteam** und b) **Familienmessen**
 Mitarbeiter/innen im Kinderkirchenteam bzw. für die Gestaltung der Familienmessen
- Tätigkeit:**
 a) Teilnahme am jährlichen Planungstreffen (1 Abend), Gestaltung eines Kinder-gottesdienstes (meist am 4. Sonntag im Monat um 10.15 Uhr im Pfarrsaal); oder Durchführung eines kleinen Kuchenbuffets im Anschluss an die Kinderkirche oder Kuchenbacken für dieses Buffet
 b) Mithilfe bei der Gestaltung einer Familienmesse durch Texte, LektorInnen-dienste, musikalische Beiträge, ... oder Übernahme der Gestaltung einer Familien-messe
- Besondere Voraussetzung:** Interesse am christlichen Glauben und an der kindgemäßen Vermittlung des christlichen Glaubens
- Ab wann:** ab sofort und jederzeit
- Wo melden:** Interessierte melden sich bei Familie Birklbauer-Kremshuber, birkkrem@eduhi.at; 07225/6505